

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 335

Volume 44

19 December 2001

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Commission Regulation (EC) No 2481/2001 of 18 December 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables .....                                                                                                         | 1        |
| Commission Regulation (EC) No 2482/2001 of 18 December 2001 amending Regulation (EC) No 668/2001 increasing to 2 000 316 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened .....          | 3        |
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2483/2001 of 18 December 2001 prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of France .....</b>                                                                                                                               | <b>5</b> |
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2484/2001 of 18 December 2001 prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of France .....</b>                                                                                                                               | <b>6</b> |
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2485/2001 of 18 December 2001 prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of France .....</b>                                                                                                                               | <b>7</b> |
| Commission Regulation (EC) No 2486/2001 of 18 December 2001 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods .....                                                                                                                   | 8        |
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2487/2001 of 18 December 2001 amending Council Regulation (EC) No 2007/2000 as regards trade relations with Bosnia and Herzegovina, the Republic of Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, and the Republic of Slovenia .....</b> | <b>9</b> |
| Commission Regulation (EC) No 2488/2001 of 18 December 2001 on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector .....                                                                                                                                     | 14       |

**Council**

2001/903/EC:

- ★ **Council Decision of 3 December 2001 on the European Year of People with Disabilities 2003** ..... 15

**Commission**

2001/904/EC:

- ★ **Commission Decision of 18 December 2001 amending for the seventh time Decision 2001/327/EC concerning restrictions to the movement of animals of susceptible species with regard to foot-and-mouth disease <sup>(1)</sup> (notified under document number C(2001) 4382)** ..... 21

2001/905/EC:

- ★ **Commission Decision of 18 December 2001 approving the Aujeszky's disease eradication programme presented by Belgium and the Netherlands, concerning additional guarantees for pigs destined for the territory of Belgium and the Netherlands and amending Decisions 93/244/EEC and 2001/618/EC (notified under document number C(2001) 4384)** ..... 22

**Corrigenda**

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2204/1999 of 12 October 1999 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the Tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ L 278 of 28.10.1999)** ..... 24
- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1651/2001 of 14 August 2001 amending Regulation (EEC) No 1274/91 introducing detailed rules for implementing Council Regulation (EEC) No 1907/90 on certain marketing standards for eggs (OJ L 220 of 15.8.2001)** ..... 24

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2481/2001  
of 18 December 2001  
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and  
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 19 December 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 18 December 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

| CN code                                        | Third country code <sup>(1)</sup> | Standard import value |
|------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00                                     | 052                               | 71,2                  |
|                                                | 204                               | 83,4                  |
|                                                | 212                               | 110,1                 |
|                                                | 999                               | 88,2                  |
| 0707 00 05                                     | 052                               | 180,6                 |
|                                                | 212                               | 95,2                  |
|                                                | 220                               | 167,5                 |
|                                                | 628                               | 207,8                 |
| 0709 90 70                                     | 999                               | 162,8                 |
|                                                | 052                               | 161,4                 |
|                                                | 204                               | 197,3                 |
|                                                | 999                               | 179,4                 |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50             | 052                               | 53,1                  |
|                                                | 204                               | 59,8                  |
|                                                | 208                               | 60,3                  |
|                                                | 388                               | 22,7                  |
|                                                | 508                               | 26,3                  |
|                                                | 999                               | 44,4                  |
| 0805 20 10                                     | 052                               | 52,5                  |
|                                                | 204                               | 66,4                  |
|                                                | 999                               | 59,5                  |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | 052                               | 66,7                  |
|                                                | 204                               | 55,3                  |
|                                                | 464                               | 154,4                 |
|                                                | 999                               | 92,1                  |
| 0805 30 10                                     | 052                               | 50,8                  |
|                                                | 528                               | 14,8                  |
|                                                | 600                               | 52,5                  |
|                                                | 999                               | 39,4                  |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90             | 060                               | 33,1                  |
|                                                | 400                               | 86,8                  |
|                                                | 404                               | 96,0                  |
|                                                | 720                               | 125,2                 |
|                                                | 999                               | 85,3                  |
| 0808 20 50                                     | 052                               | 99,6                  |
|                                                | 064                               | 65,8                  |
|                                                | 400                               | 99,6                  |
|                                                | 720                               | 125,9                 |
|                                                | 999                               | 97,7                  |

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2482/2001  
of 18 December 2001**

**amending Regulation (EC) No 668/2001 increasing to 2 000 316 tonnes the quantity of barley held  
by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been  
opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2131/93 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1630/2000 <sup>(4)</sup>, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies.
- (2) Commission Regulation (EC) No 668/2001 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2418/2001 <sup>(6)</sup>, opened a standing invitation to tender for the export of 1 500 199 tonnes of barley held by the German intervention agency. Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 500 117 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened. The total quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 2 000 316 tonnes.
- (3) This increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in

store. Annex I to Regulation (EC) No 668/2001 must therefore be amended.

- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 668/2001 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is replaced by the following:

*'Article 2*

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 2 000 316 tonnes of barley to be exported to all third countries with the exception of the United States, Canada and Mexico.

2. The regions in which the 2 000 316 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.'

2. Annex I is replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 191, 31.7.1993, p. 76.

<sup>(4)</sup> OJ L 187, 26.7.2000, p. 24.

<sup>(5)</sup> OJ L 93, 3.4.2001, p. 20.

<sup>(6)</sup> OJ L 327, 12.12.2001, p. 9.

## ANNEX

## ANNEX I

| (tonnes)                                                                         |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Place of storage                                                                 | Quantity   |
| Schleswig-Holstein/Hamburg/Niedersachsen/<br>Bremen/Mecklenburg-Vorpommern       | 632 680    |
| Nordrhein-Westfalen/Hessen/Rheinland-Pfalz/<br>Saarland/Baden-Württemberg/Bayern | 161 998    |
| Berlin/Brandenburg/Sachsen-Anhalt/Sachsen/<br>Thüringen                          | 1 205 638' |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2483/2001**  
**of 18 December 2001**  
**prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of France**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1965/2001 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 2848/2000 of 15 December 2000 fixing for 2001 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required <sup>(3)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 1666/2001 <sup>(4)</sup>, lays down quotas for common sole for 2001.
- (2) In order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated.

- (3) According to the information received by the Commission, catches of common sole in the waters of ICES divisions II and IV, by vessels flying the flag of France or registered in France have exhausted the quota allocated for 2001. France has prohibited fishing for this stock from 2 November 2001. This date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of common sole in the waters of ICES divisions II and IV, by vessels flying the flag of France or registered in France are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to France for 2001.

Fishing for common sole in the waters of ICES divisions II and IV, by vessels flying the flag of France or registered in France is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 2 November 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 268, 9.10.2001, p. 23.

<sup>(3)</sup> OJ L 334, 30.12.2000, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 223, 18.8.2001, p. 4.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2484/2001**  
**of 18 December 2001**  
**prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of France**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1965/2001 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 2848/2000 of 15 December 2000 fixing for 2001 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required <sup>(3)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 1666/2001 <sup>(4)</sup>, lays down quotas for common sole for 2001.
- (2) In order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated.

- (3) According to the information received by the Commission, catches of common sole in the waters of ICES division VII e, by vessels flying the flag of France or registered in France have exhausted the quota allocated for 2001. France has prohibited fishing for this stock from 2 November 2001. This date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of common sole in the waters of ICES division VII e, by vessels flying the flag of France or registered in France are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to France for 2001.

Fishing for common sole in the waters of ICES division VII e, by vessels flying the flag of France or registered in France is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 2 November 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 268, 9.10.2001, p. 23.

<sup>(3)</sup> OJ L 334, 30.12.2000, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 223, 18.8.2001, p. 4.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2485/2001  
of 18 December 2001  
prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of France**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1965/2001 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 2848/2000 of 15 December 2000 fixing for 2001 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required <sup>(3)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 1666/2001 <sup>(4)</sup>, lays down quotas for common sole for 2001.
- (2) In order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated.

- (3) According to the information received by the Commission, catches of common sole in the waters of ICES divisions VII f, g, by vessels flying the flag of France or registered in France have exhausted the quota allocated for 2001. France has prohibited fishing for this stock from 2 November 2001. This date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of common sole in the waters of ICES divisions VII f, g, by vessels flying the flag of France or registered in France are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to France for 2001.

Fishing for common sole in the waters of ICES divisions VII f, g, by vessels flying the flag of France or registered in France is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 2 November 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 268, 9.10.2001, p. 23.

<sup>(3)</sup> OJ L 334, 30.12.2000, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 223, 18.8.2001, p. 4.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2486/2001  
of 18 December 2001**

**fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1513/2001 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 20a thereof,

Whereas:

- (1) Article 20a of Regulation No 136/66/EEC provides for the granting of a production refund for olive oil used in the preserving industry. Under paragraph 6 of that Article, and without prejudice to paragraph 3 thereof, the Commission shall fix this refund every two months.
- (2) By virtue of Article 20a(2) of the abovementioned Regulation, the production refund must be fixed on the basis of the gap between prices on the world market and on the Community market, taking account of the import

charge applicable to olive oil falling within CN subheading 1509 90 00 and the factors used for fixing the export refunds for those olive oils during the reference period. It is appropriate to take as a reference period the two-month period preceding the beginning of the term of validity of the production refund.

- (3) The application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the months of January and February 2002, the amount of the production refund referred to in Article 20a(2) of Regulation No 136/66/EEC shall be EUR 44,00/100 kg.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 January 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ 172, 30.9.1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ L 201, 26.7.2001, p. 4.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2487/2001  
of 18 December 2001**

**amending Council Regulation (EC) No 2007/2000 as regards trade relations with Bosnia and Herzegovina, the Republic of Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, and the Republic of Slovenia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2007/2000 of 18 September 2000 introducing exceptional trade measures for countries and territories participating in or linked to the European Union's Stabilisation and Association process, amending Regulation (EC) No 2820/98 and repealing Regulations (EC) No 1763/1999 and (EC) No 6/2000 <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2563/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 9 and 10 thereof,

Whereas:

- (1) The Council is in the process of concluding a Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and its Member States of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, which was signed on 9 April 2001. Pending the completion of the procedure necessary for its entry into force an Interim Agreement between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia covering trade and trade-related provisions was concluded and entered into force on 1 June 2001.
- (2) The Council is in the process of concluding a Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and its Member States, of the one part, and the Republic of Croatia of the other part, which was signed on 29 October 2001. Pending the completion of the procedure necessary for its entry into force an Interim Agreement between the European Community and the Republic of Croatia covering trade and trade-related provisions was signed on 29 October 2001 and will be applied as of 1 January 2002.
- (3) The Stabilisation and Association Agreements and the Interim Agreements establish a contractual trade regime between the European Community and the Republic of Croatia and the former Yugoslav Republic of Macedonia, respectively, with bilateral trade concessions which on the Community side are equivalent to the concessions applicable within the unilateral autonomous trade measures under Regulation (EC) No 2007/2000. Moreover, textiles products originating in the Republic of Croatia and the former Yugoslav Republic of Macedonia, have been granted unlimited duty-free access and specific bilateral concessions for fisheries products and 'baby-beef' have been defined.

- (4) It is therefore appropriate to amend Regulation (EC) No 2007/2000 to take into account these developments. In particular, it is appropriate to remove the Republic of Croatia and the former Yugoslav Republic of Macedonia from the list of beneficiaries of the tariff concessions granted for the same products under the contractual regimes. In addition, it will be necessary to reduce the global tariff quota volumes for specific products for which tariff quotas have been granted under the contractual regimes.
- (5) The Republic of Croatia and the former Yugoslav Republic of Macedonia will remain a beneficiary of Regulation (EC) No 2007/2000 only in so far as the Regulation provides for concessions which are more favourable than the concessions existing under the contractual regimes.
- (6) Additional Protocols including reciprocal preferential concessions for certain wines, reciprocal recognition, protection and control of wine names and reciprocal recognition, protection and control of designations for spirits and aromatised drinks are also in the process of being concluded with the Republic of Croatia <sup>(3)</sup> the former Yugoslav Republic of Macedonia <sup>(4)</sup> and the Republic of Slovenia <sup>(5)</sup>, (hereinafter referred to as 'Additional Protocols on wine'), and should apply as of 1 January 2002. Within the Additional Protocols on wine, individual tariff quotas have been provided out of the global tariff quota of 545 000 hl opened within Regulation (EC) No 2007/2000, for imports into the Community of wine originating in the Republic of Croatia (45 000 hl), in the former Yugoslav Republic of Macedonia (300 000 hl) and in the Republic of Slovenia (48 000 hl).
- (7) It is therefore appropriate to amend Regulation (EC) No 2007/2000 in order to deduct the volumes of the individual tariff quotas from the volume of the global tariff quota and to specify the conditions for the access to the remaining volume of the global tariff quota. In particular the consequence will be that access to the tariff quota for wine under Regulation (EC) No 2007/2000 to the Republic of Slovenia should be suspended and that access to the Republic of Croatia and to the former Yugoslav Republic of Macedonia should be subject to the prior utilisation of the individual tariff quotas respectively provided for in the Additional Protocols on wine with these countries.

<sup>(1)</sup> OJ L 240, 23.9.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 295, 23.11.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> Not yet published in the Official Journal.

<sup>(4)</sup> Not yet published in the Official Journal.

<sup>(5)</sup> Not yet published in the Official Journal.

- (8) The individual tariff quotas provided for certain wines originating in the Republic of Croatia and in the Republic of Slovenia will be progressively increased subject to specific conditions indicated in the Additional Protocols on wine. In particular, the yearly increase of the volumes of these individual tariff quotas is subject to using up a minimum volume of 80 % of the individual tariff quotas opened within the previous year. Therefore, the Commission should review the volumes used each year and should adopt provisions to implement any necessary adjustment of these volumes for Croatia and Slovenia, and accordingly, of the global tariff quota applicable under order No 09.1515.
- (9) An Agreement on trade in textile products with Bosnia and Herzegovina which had applied provisionally since 1 March 2001 was signed on 27 June 2001. This agreement established that exports from Bosnia and Herzegovina to the Community will be free from quantitative limits and measures of equivalent effect and put in place a double-checking system. A similar Agreement, provisionally applied since 1 January 2001, was also signed with Croatia on 17 May 2001.
- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,
- which are more favourable than the trade concessions provided for in the framework of bilateral agreements between the European Communities and these countries.'
3. In Article 2(2) the terms 'For Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia and the Federal Republic of Yugoslavia, the entitlement to benefit from the preferential arrangements introduced by Article 1 shall equally be subject to their readiness to engage' are replaced by the following: 'Entitlement to benefit from the preferential arrangements introduced by Article 1 shall also be subject to the readiness of the beneficiary countries to engage'.
4. In Article 3(1) the terms 'As regards textile products originating in the countries or territories referred to in Article 1(1) of this Regulation' are replaced by the following 'As regards textile products originating in the federal Republic of Yugoslavia'.
5. In Article 3(2) the terms 'when products originate in countries or territories mentioned in Article 1(1) of this Regulation' are replaced by the following 'when products originate in the Federal Republic of Yugoslavia'.
6. Article 4(1) is replaced by the following:

'1. For certain fishery products and for wine originating in the countries and territories referred to in Article 1, both listed in Annex I, the customs duties applicable to imports into the Community shall be suspended during the periods, at the levels, within the limits of the Community tariff quotas and under the conditions indicated for each product and origin set out in that Annex.'

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Regulation (EC) No 2007/2000 is hereby amended as follows:

1. In Article 1(1) the terms 'originating in the Republics of Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia and the Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo as defined by UNSC Resolution 1244 of 10 June 1999' are replaced by 'originating in the Republics of Albania, Bosnia and Herzegovina and the Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo as defined by UNSC Resolution 1244 of 10 June 1999'.

2. Article 1(2) is replaced by the following:

'2. Products originating in the Republic of Croatia and the former Yugoslav Republic of Macedonia will continue to benefit from the provisions of this Regulation when so indicated or for any measures provided in this Regulation

7. In Article 4(2):

(a) the amount of '22 525' tonnes in the first and second subparagraphs is replaced by '11 475' tonnes;

(b) points (b) and (c) are deleted.

8. Annex I is replaced by the text in the Annex to this Regulation.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*  
Christopher PATTEN  
*Member of the Commission*

---

## ANNEX

## ANNEX I

## CONCERNING THE TARIFF QUOTAS REFERRED TO IN ARTICLE 4(1)

Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the CN code and corresponding description taken together.

| Order No | CN Code                                                                                                                                                                                                                                                            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Quota volume per year (t) | Beneficiaries                                                                                                           | Rate of duty |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 09.1571  | 0301 91 10<br>0301 91 90<br>0302 11 10<br>0302 11 90<br>0303 21 10<br>0303 21 90<br>0304 10 11<br>ex 0304 10 19<br>ex 0304 10 91<br>0304 20 11<br>ex 0304 20 19<br>ex 0304 90 10<br>ex 0305 10 00<br>ex 0305 30 90<br>0305 49 45<br>ex 0305 59 90<br>ex 0305 69 90 | Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption | 120 tonnes                | Albania, Bosnia and Herzegovina, former Yugoslav Republic of Macedonia, Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo | Exemption    |
| 09.1573  | 0301 93 00<br>0302 69 11<br>0303 79 11<br>ex 0304 10 19<br>ex 0304 10 91<br>ex 0304 20 19<br>ex 0304 90 10<br>ex 0305 10 00<br>ex 0305 30 90<br>ex 0305 49 80<br>ex 0305 59 90<br>ex 0305 69 90                                                                    | Carp: live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption                                                                                                                                                                                                                   | 140 tonnes                | Albania, Bosnia and Herzegovina, former Yugoslav Republic of Macedonia, Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo | Exemption    |
| 09.1575  | ex 0301 99 90<br>0302 69 61<br>0303 79 71<br>ex 0304 10 38<br>ex 0304 10 98<br>ex 0304 20 95<br>ex 0304 90 97<br>ex 0305 10 00<br>ex 0305 30 90<br>ex 0305 49 80<br>ex 0305 59 90<br>ex 0305 69 90                                                                 | Sea bream ( <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption                                                                                                                                                             | 115 tonnes                | Albania, Bosnia and Herzegovina, Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo                                        | Exemption    |

| Order No | CN Code                                                                                                                                                                                               | Description                                                                                                                                                                                    | Quota volume per year <sup>(1)</sup> | Beneficiaries                                                                                                                                                    | Rate of duty |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 09.1577  | ex 0301 99 90<br>0302 69 94<br>ex 0303 77 00<br>ex 0304 10 38<br>ex 0304 10 98<br>ex 0304 20 95<br>ex 0304 90 97<br>ex 0305 10 00<br>ex 0305 30 90<br>ex 0305 49 80<br>ex 0305 59 90<br>ex 0305 69 90 | Sea bass ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): live; fresh or chilled; frozen; dried; salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption | 100 tonnes                           | Albania, Bosnia and Herzegovina, Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo                                                                                 | Exemption    |
| 09.1579  | 1604 13 11<br>1604 13 19<br>ex 1604 20 50                                                                                                                                                             | Prepared or preserved sardines                                                                                                                                                                 | 70 tonnes                            | Albania, Bosnia and Herzegovina, Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo                                                                                 | 6 %          |
| 09.1561  | 1604 16 00<br>1604 20 40                                                                                                                                                                              | Prepared or preserved anchovies                                                                                                                                                                | 960 tonnes                           | Albania, Bosnia and Herzegovina, Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo                                                                                 | 12,5 %       |
| 09.1515  | 2204 21 79<br>ex 2204 21 80<br>2204 21 83<br>ex 2204 21 84<br>2204 29 65<br>ex 2204 29 75<br>2204 29 83<br>ex 2204 29 84                                                                              | Wine of fresh grapes, of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 15 % vol, other than sparkling wine                                                                              | 152 000 hl <sup>(2)</sup>            | Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia <sup>(3)</sup> , former Yugoslav Republic of Macedonia <sup>(4)</sup> , Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo | Exemption    |

<sup>(1)</sup> One global volume per tariff quota accessible to imports originating in the beneficiaries.

<sup>(2)</sup> From 1 January 2003, the volume of this global tariff quota shall be reduced if the quota volumes of the individual tariff quotas applicable under order Nos 09.1588 and 09.1548, for certain wines originating in Croatia and in Slovenia are increased.

<sup>(3)</sup> Access for wine originating in the Republic of Croatia to this global tariff quota, is subject to the prior exhaustion of the individual tariff quotas provided for in the Additional Protocol on wine concluded with Croatia. These individual tariff quotas are opened under order Nos 09.1588 and 09.1589.

<sup>(4)</sup> Access for wine originating in the former Yugoslav Republic of Macedonia to this global tariff quota, is subject to the prior exhaustion of the individual tariff quotas provided for in the Additional Protocol on wine concluded with the former Yugoslav Republic of Macedonia. These individual tariff quotas are opened under order Nos 09.1558 and 09.1559.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2488/2001****of 18 December 2001****on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1961/2001 of 8 October 2001 on detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 2200/96 as regards export refunds on fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, and in particular Article 6(6) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2102/2001 <sup>(2)</sup> fixes the indicative quantities for system B export licences other than those sought in the context of food aid.
- (2) In the light of the information available to the Commission today, there is a risk that the indicative quantities laid down for the current export period for oranges will shortly be exceeded. This overrun will prejudice the proper working of the export refund scheme in the fruit and vegetables sector.

- (3) To avoid this situation, applications for system B licences for oranges exported after 19 December 2001 should be rejected until the end of the current export period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Applications for system B export licences for oranges submitted pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 2102/2001, export declarations for which are accepted after 19 December 2001 and before 15 January 2002, are hereby rejected.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 19 December 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 268, 9.10.2001, p. 8.

<sup>(2)</sup> OJ L 283, 27.10.2001, p. 3.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

**of 3 December 2001**

**on the European Year of People with Disabilities 2003**

(2001/903/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee <sup>(3)</sup>,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions <sup>(4)</sup>,

Whereas:

- (1) The promotion of a high level of employment and of social protection, and the raising of the standard of living and quality of life of the population of the Member States, are objectives of the European Community.
- (2) The Community Charter of the Fundamental Social Rights of Workers recognises the need to take appropriate action for the social and economic integration of disabled people.
- (3) The Resolution of the Council and the Ministers for Education, meeting within the Council, of 31 May 1990 concerning integration of children and young people with disabilities into ordinary systems of education stresses that 'the Member States have agreed to intensify, where necessary, their efforts to integrate or encourage integration of pupils and students with disabilities, in all appropriate cases, into the ordinary education system'.

(4) The Resolution of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States meeting within the Council of 20 December 1996 on equality of opportunity for people with disabilities <sup>(5)</sup>, and the Council Resolution of 17 June 1999 on equal employment opportunities for people with disabilities <sup>(6)</sup>, reaffirm the basic human rights of disabled people to equal access to social and economic opportunities.

(5) The conclusions of the Lisbon European Council of 23 and 24 March 2000 call upon Member States to take greater account of social exclusion in their employment, education and training, health and housing policies and to define priority actions for specific target groups, such as people with disabilities.

(6) The European social agenda approved by the Nice European Council meeting on 7, 8 and 9 December 2000 <sup>(7)</sup> states that the European Union will develop, in particular during the European Year of People with Disabilities (2003), 'all action intended to bring about the fuller integration of disabled people in all areas of life'.

(7) The year 2003 will mark the 10th anniversary of the adoption by the UN General Assembly of the Standard Rules on the Equalisation of Opportunities for Persons with Disabilities, which have enabled considerable progress to be made in an approach to disability in accordance with human rights principles.

(8) This Decision respects fundamental rights and observes the principles recognised in particular by the Charter of Fundamental Rights of the European Union <sup>(8)</sup>. In particular, this Decision seeks to promote application of the principles of non-discrimination and integration of people with disabilities.

<sup>(1)</sup> OJ C 240 E, 28.8.2001, p. 160.

<sup>(2)</sup> Opinion delivered on 15 November 2001 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(3)</sup> Opinion delivered on 17 October 2001 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(4)</sup> Opinion delivered on 15 November 2001 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(5)</sup> OJ C 12, 13.1.1997, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ C 186, 2.7.1999, p. 3.

<sup>(7)</sup> OJ C 157, 30.5.2001, p. 4.

<sup>(8)</sup> OJ C 364, 18.12.2000, p. 1.

- (9) The European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions have all urged the Community to strengthen its contribution to efforts in Member States to promote equal opportunities for people with disabilities, with a view to their integration into society.
- (10) On 10 May 2000 the Commission adopted a communication entitled 'Towards a barrier-free Europe for people with disabilities', in which it commits itself to developing and supporting a comprehensive and integrated strategy to tackle social, architectural and design barriers that unnecessarily restrict access for people with disabilities to social and economic opportunities. The Parliament has unanimously adopted a similar resolution.
- (11) The general framework in favour of equal treatment in employment and occupation provided for by Directive 2000/78/EC<sup>(1)</sup> and the Community action programme to combat discrimination in order to support and supplement legislative measures at Community and Member State level set up by Decision 2000/750/EC<sup>(2)</sup> aim at changing practices and attitudes by mobilising the players involved and fostering the exchange of information and good practice.
- (12) Since exclusion from the labour market of people with disabilities is inextricably linked to problems of attitude and a lack of information about disability, it is necessary to increase society's understanding of the rights, needs and potential of disabled persons, and a joint effort by all the different partners is required to develop and promote a flow of information and an exchange of good practice.
- (13) Raising awareness relies primarily on effective action at Member State level which should be supplemented by concerted efforts at Community level. The European Year could act as a catalyst in raising awareness and in building momentum.
- (14) Consistency and complementarity with other Community action is needed, in particular with action to combat discrimination and social exclusion, and to promote human rights, education, training and gender equality.
- (15) The joint statement of 20 July 2000 provides for the budget authority to deliver an opinion on whether the new proposals with budgetary implications are compatible with the financial framework, without any reduction in existing policies.
- (16) The Agreement on the European Economic Area (EEA Agreement) provides for closer cooperation in the social field between the European Community and its Member States, on the one hand, and the countries of the European Free Trade Association participating in the European Economic Area (EFTA/EEA), on the other. Provision should be made for participation, on the one hand, by the candidate countries of central and eastern Europe, in accordance with the conditions established in the Europe Agreements, in their additional protocols and in the decisions of the respective Association Councils, on the other hand, by Cyprus, Malta and Turkey, funded by additional appropriations in accordance with the procedures to be agreed with those countries.
- (17) A financial reference amount within the meaning of paragraph 34 of the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure<sup>(3)</sup> is included in this Decision without thereby affecting the powers of the budgetary authority as they are defined by the Treaty.
- (18) Since the objectives of the proposed action aimed at generating at European level awareness of the rights of people with disabilities, cannot be adequately achieved by the Member States on account, *inter alia*, of the need for multilateral partnerships, the transnational exchange of information and the Community-wide dissemination of good practice, and can therefore be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Decision does not go beyond what is necessary to achieve those objectives.
- (19) The measures necessary for the implementation of this Decision should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission<sup>(4)</sup>,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

#### Article 1

### Establishment of the European Year of People with Disabilities

The year 2003 shall be designated as the 'European Year of People with Disabilities'.

#### Article 2

### Objectives

The objectives of the European Year of People with Disabilities shall be:

- (a) to raise awareness of the rights of people with disabilities to protection against discrimination and to full and equal enjoyment of their rights;

<sup>(1)</sup> OJ L 303, 2.12.2000, p. 16.

<sup>(2)</sup> OJ L 303, 2.12.2000, p. 23.

<sup>(3)</sup> OJ C 172, 18.6.1999, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

- (b) to encourage reflection on and discussion of the measures needed to promote equal opportunities for people with disabilities in Europe;
- (c) to promote the exchange of experience of good practice and effective strategies devised at local, national and European level;
- (d) to reinforce the cooperation between all parties concerned, namely government, the social partners, NGOs, the social services, the private sector, communities, voluntary sector groups, people with disabilities and their families;
- (e) to improve communication regarding disability and promote a positive image of people with disabilities;
- (f) to raise awareness of the heterogeneity of people with disabilities and of the various kinds of disability;
- (g) to raise awareness of the multiple discrimination facing people with disabilities;
- (h) to pay special attention to awareness of the right of children and young people with disabilities to equality in education, so as to encourage and support their full integration in society and to promote the development of European cooperation between those professionally involved in the education of children and young people with disabilities, in order to improve the integration of pupils and students with special needs in ordinary or specialised establishments and in national and European exchange programmes.

#### Article 3

##### Content of measures

1. The measures designed to meet the objectives set out in Article 2 may entail the development or the provision of support to:
  - (a) meetings and events;
  - (b) information and promotional campaigns throughout the Member States;
  - (c) cooperation with broadcasting and media organisations;
  - (d) surveys and studies on a Community-wide scale;
2. Details of the measures referred to in paragraph 1 are set out in the Annex.

#### Article 4

##### Implementation at Community level

The Commission shall ensure the implementation of the Community actions covered by this Decision in conformity with the Annex.

It shall conduct a regular exchange of views with representatives of people with disabilities at Community level on the design, implementation and follow-up of the European Year of

People with Disabilities. To that end, the Commission shall make the relevant information available to these representatives. The Commission shall inform the Committee established under Article 6(1) of their opinion.

#### Article 5

##### Cooperation and implementation at national level

1. Each Member State shall be responsible for the coordination and implementation at national level of the measures provided for in this Decision, including the selection of projects under Part B of the Annex.

To this end, each Member State shall establish or designate a national coordinating body or an equivalent body to organise the participation of the Member State in the European Year of People with Disabilities. This body shall ensure that it is representative of a range of organisations representing people with disabilities and other relevant stakeholders.

2. The measures required to determine global grants to be allocated to the Member States to support actions at national, regional and local level shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 6(2). Global grants shall be awarded only to public-law bodies or bodies which have a public-service mission guaranteed by the Member States.

3. The procedure for the use of global grants shall be subject to an agreement between the Commission and the Member State concerned.

The procedure shall detail in particular, in compliance with the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities <sup>(1)</sup>:

- (a) the measures to be implemented;
- (b) the criteria for choosing beneficiaries;
- (c) the conditions and rates of assistance;
- (d) the arrangements for monitoring, evaluating and ensuring the financial control of the global grant.

#### Article 6

##### Committee

1. The Commission shall be assisted by a Committee, (hereinafter referred to as 'the Committee').
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 3 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply.
3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

#### Article 7

##### Financial arrangements

1. Measures which are Community-wide in nature, as described in Part A of the Annex, may be subsidised up to 80 % or give rise to procurement contracts financed from the general budget of the European Communities.

<sup>(1)</sup> OJ L 356, 31.12.1977, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 762/2001 (OJ L 111, 20.4.2001, p. 1).

2. Measures which are local, regional or national, possibly with a transnational dimension, as described in Part B of the Annex, may be co-financed from the general budget of the European Communities up to a maximum of 50 % of the total cost.

#### Article 8

##### Application and selection procedure

1. Decisions on the financing and co-financing of measures under Article 7(1) shall be adopted in accordance with the advisory procedure referred to in Article 6(2). The Commission shall ensure a balanced distribution among the different fields of activity involved.

2. Requests for financial assistance for measures under Article 7(2) shall be submitted to the Member States. On the basis of the opinion expressed by the national coordinating bodies, Member States shall select beneficiaries and allocate financial assistance to the applicants selected in accordance with Article 5(3).

#### Article 9

##### Consistency and complementarity

The Commission, in cooperation with the Member States, shall ensure consistency between the measures provided for in this Decision and other Community actions and initiatives.

The Commission shall also ensure that appropriate efforts are made to enable people with disabilities to participate equally in Community programmes and initiatives.

It shall also ensure optimal complementarity between the European Year of People with Disabilities and other existing Community, national and regional initiatives and resources, where these can contribute to fulfilling the objectives of the European Year of People with Disabilities.

#### Article 10

##### Participation by the EFTA/EEA countries, the associated countries of central and eastern Europe, Cyprus, Malta and Turkey

The European Year of People with Disabilities shall be open to participation by the following countries:

- (a) EFTA/EEA countries in accordance with the conditions established in the EEA Agreement;
- (b) the candidate countries of central and eastern Europe (CCEE) in accordance with the conditions established in the Europe Agreements, in their additional protocols and in the decisions of the respective Association Councils;

- (c) Cyprus, Malta and Turkey, their participation being funded by additional appropriations in accordance with procedures to be agreed with those countries.

#### Article 11

##### Budget

1. The financial reference amount for the implementation of this Decision is hereby set at EUR 12 million.

2. The annual appropriations shall be authorised by the budgetary authority within the limits of the financial perspective.

3. Actions aimed at preparing the launching of the European Year of People with Disabilities may be financed as from 1 January 2002.

#### Article 12

##### International cooperation

Within the framework of this Decision, the Commission may cooperate with relevant international organisations.

#### Article 13

##### Monitoring and evaluation

The Commission shall submit, by 31 December 2004 at the latest, a report to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the implementation, results and overall assessment of the measures provided for in this Decision, including an assessment of the long-term effects of the measures. The Commission shall ensure that the report is drawn up in formats accessible to people with disabilities.

#### Article 14

##### Entry into force

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall take effect on the day of its publication.

Done at Brussels, 3 December 2001.

For the Council

The President

F. VANDENBROUCKE

## ANNEX

## NATURE OF THE MEASURES REFERRED TO IN ARTICLE 3

**A. Community-wide actions**

## 1. Meetings and events:

- (a) organisation of meetings at Community level;
- (b) organisation of events to raise awareness of the rights of people with disabilities, including the conferences to open and close the European Year of People with Disabilities.

## 2. Information and promotional campaigns involving:

- (a) the development of a logo and of slogans for the European Year of People with Disabilities, for use in connection with any activity linked thereto;
- (b) an information campaign on a Community-wide scale;
- (c) the production of tools and aids accessible to people with disabilities throughout the Community;
- (d) appropriate initiatives by European disability NGOs aimed at disseminating information on the European Year tailored to the needs of people with specific or multiple disabilities in particular and/or of people with disabilities facing multiple discrimination;
- (e) the organisation of European competitions highlighting achievements and experiences on the themes of the European Year of People with Disabilities.

The Commission shall ensure that organisations for people with disabilities are involved in the preparation of messages and images developed during the information campaign.

## 3. Other actions:

Cooperation with broadcasting and media organisations as partners for spreading information about the European Year of People with Disabilities for using new tools allowing easier access to this information (such as subtitling for the hearing impaired and image description for the visually impaired), and to other programmes as far as possible and for improving communication about people with disabilities.

Surveys and studies on a Community-wide scale, including a series of questions intended to assess the impact of the European Year of People with Disabilities, to be included in a Eurobarometer survey and an evaluation report on the effectiveness and impact of the said Year. This study must also evaluate the efforts made to integrate these persons into the Community, in particular through programmes promoting an autonomous way of life.

## 4. This funding may be in the form of:

- the direct purchase of goods and services, in particular in the field of communication, via open and/or restricted calls for tenders,
- the direct purchase of consultancy services, via open and/or restricted calls for tenders,
- subsidies allocated to cover the expenses of special events organised at European level to highlight and raise awareness of the European Year of People with Disabilities; such funding shall not exceed 80 %.

**B. Actions at national level**

Action at local, regional, national or transnational level may qualify for financing from the Community budget up to a maximum of 50 % of the cost, depending on the nature and content of what is proposed. These may include:

- 1. events connected with the objectives of the European Year of People with Disabilities, including an event to launch the said Year;
- 2. information campaigns and measures to disseminate examples of good practice, other than those described in Part A(2) of this Annex;
- 3. the organisation of awards or competitions;
- 4. surveys and studies other than those mentioned in Part A(3).

**C. Action for which no financial aid from the Community budget is available**

The Community will offer its moral support, including written authorisation to use the logo and other material associated with the European Year of People with Disabilities, for initiatives undertaken by public or private organisations, where those organisations can demonstrate to the satisfaction of the Commission that the initiatives involved are or will be in progress during the year 2003 and are likely to contribute significantly to achieving one or more of the objectives of the said Year.

For implementation of this Decision, the Commission may, for the mutual benefit of the Commission and of the beneficiaries, have recourse to technical and/or administrative assistance as regards the identification, preparation, management, monitoring, audit and control of the measures set out in Article 3.

The Commission may also carry out studies, organise meetings of experts, conduct information campaigns and launch publications directly related to the objective of this Decision.

---

# COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 18 December 2001

**amending for the seventh time Decision 2001/327/EC concerning restrictions to the movement of animals of susceptible species with regard to foot-and-mouth disease**

(notified under document number C(2001) 4382)

(Text with EEA relevance)

(2001/904/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market <sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 92/118/EEC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) The foot-and-mouth disease situation in certain parts of the United Kingdom continues to improve and the protective measures established by Commission Decision 2001/740/EC <sup>(3)</sup> are gradually released for products of animal origin. While dispatch of susceptible animals is not authorized from Great Britain, it is authorized from Northern Ireland.
- (2) All Member States have implemented the restrictions to the movement of animals of susceptible species laid down in Commission Decision 2001/327/EC concerning restrictions to the movement of animals of susceptible species with regard to foot-and-mouth disease <sup>(4)</sup>, as last amended by Decision 2001/709/EC <sup>(5)</sup>.
- (3) It appears appropriate to apply these measures also to Northern Ireland and therefore it is necessary to adapt certain provisions with regard to the communication of approved collection centres and to prolong the measures at the same time.

- (4) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

Decision 2001/327/EC is amended as follows:

1. Article 1 point 1 is replaced by the following:  
'1. "approved assembly centres" shall be those defined in Article 2(2)(o) of Council Directive 64/432/EEC.'
2. The introductory sentence in Article 2(1) is replaced by:  
'1. Without prejudice to Directive 91/68/EEC and Commission Decision 2001/740/EC, Member States shall ensure that intra-Community trade in sheep and goats for breeding, fattening and slaughter is subject to the following conditions:'
3. The date in Article 4 is replaced by '31 March 2002'.

### Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

David BYRNE

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

<sup>(2)</sup> OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

<sup>(3)</sup> OJ L 277, 20.10.2001, p. 30.

<sup>(4)</sup> OJ L 115, 25.4.2001, p. 12.

<sup>(5)</sup> OJ L 261, 29.9.2001, p. 69.

## COMMISSION DECISION

of 18 December 2001

**approving the Aujeszky's disease eradication programme presented by Belgium and the Netherlands, concerning additional guarantees for pigs destined for the territory of Belgium and the Netherlands and amending Decisions 93/244/EEC and 2001/618/EC**

*(notified under document number C(2001) 4384)**(2001/905/EC)*

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964, on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine <sup>(1)</sup>, as last amended and updated by Directive 2000/20/EC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 9(2) thereof,

Whereas:

(1) The additional guarantees relating to the implementation of eradication programmes for Aujeszky's disease applicable to intra-Community trade of pigs, and the lists of territories in the Member States where approved disease control programmes are in place, are laid down in Commission Decision 93/244/EEC <sup>(3)</sup>, as last amended by Decision 2001/746/EC <sup>(4)</sup>, which as from 1 July 2002 will be repealed and replaced by the provisions of Decision 2001/618/EC <sup>(5)</sup>, as amended by Decision 2001/746/EC.

(2) By letters dated 14 September 2001 and 18 October 2001, respectively Belgium and the Netherlands have submitted to the Commission information on their control and eradication programme for Aujeszky's disease. The programmes should allow Aujeszky's disease to be eradicated from the territory of Belgium and the Netherlands in the future.

(3) In accordance with Article 9(2) of Directive 64/432/EEC, the Commission has examined the programmes. The programmes meet the criteria laid down in Article 9(1) of the said Directive and can therefore be approved.

(4) Decisions 93/244/EEC and 2001/618/EC must be amended to include the territories of Belgium and the Netherlands in the list of the territories of the Member

States or regions thereof, where approved disease control programmes are in place, so that certain additional guarantees may be required by Belgium and the Netherlands in intra-Community trade of pigs.

(5) The authorities of Belgium and the Netherlands apply, for national movement of pigs, rules at least equivalent to those provided by the additional guarantees laid down in Community legislation.

(6) These additional guarantees must not be requested, however, from Member States or regions of Member States which are themselves regarded as free from Aujeszky's disease.

(7) The measures provided for in this decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The programmes presented by Belgium and the Netherlands for the eradication of Aujeszky's disease are hereby approved.

The additional guarantees that Belgium and the Netherlands may require in intra-Community trade of pigs shall be those provided for in Decision 93/244/EEC until 1 July 2002, and in Decision 2001/618/EC and its subsequent amendments, after that date.

*Article 2*

The texts in Annex I to Decision 93/244/EEC and Annex II to Decision 2001/618/EC are replaced by the text in the Annex to this Decision.

*Article 3*

This Decision shall apply from 1 January 2002.

<sup>(1)</sup> OJ L 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

<sup>(2)</sup> OJ L 163, 4.7.2000, p. 35.

<sup>(3)</sup> OJ L 111, 5.5.1993, p. 21.

<sup>(4)</sup> OJ L 278, 23.10.2001, p. 41.

<sup>(5)</sup> OJ L 215, 9.8.2001, p. 48.

*Article 4*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 December 2001.

*For the Commission*

David BYRNE

*Member of the Commission*

---

*ANNEX*

**'Member States or regions thereof where approved Aujeszky's disease control programmes are in place**

Germany: the *Länder* of Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen and Bayern.  
Belgium: the whole territory.  
The Netherlands: the whole territory.'

---

**CORRIGENDA****Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2204/1999 of 12 October 1999 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the Tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff**

*(Official Journal of the European Communities L 278 of 28 October 1999)*

On page 196, CN code 2009 80 69, column 4b:

for: '20,7',

read: '20'.

On page 206, CN code 2202 90 99, column 4b:

for: '5,5',

read: '5,4'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1651/2001 of 14 August 2001 amending Regulation (EEC) No 1274/91 introducing detailed rules for implementing Council Regulation (EEC) No 1907/90 on certain marketing standards for eggs**

*(Official Journal of the European Communities L 220 of 15 August 2001)*

On page 10, in Annex 1, in the entries against code PT, the entry 'b) Ar livre/Solo/Jaulas' should be deleted.

---